



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

REGN. NO. NE—313 (MZ)

---

Vol. XXXI Aizawl, Friday, 29. 3. 2002, Chaitra 8, S.E. 1924, Issue No. 13

---

### **Government of Mizoram**

## **PART I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

### **NOTIFICATIONS**

No A.19018/33/95-EDN(MPL), the 26th March, 2002. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to revert Pi C.Lalbiakchhawani, Technical Officer i/c Civil Works under State Project Implementation Unit(SPIU) back her substantive post as Lecturer, Mizoram Polytechnic, Lunglei with immediate effect. Her substitute is being arranged separately.

Lalthansanga,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/1/84-P&AR(GSW)/Pt, the 26th March, 2002. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pi Lianchhingpuii, Under Secretary, DP &AR (Re-Organisation Wing), will look after the works of Under Secretary, Food & Civil Supplies in addition to her own duties as Under Secretary Re-Organisation with immediate effect and until further orders.

Lalnghinglova,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/5/89-PERS(B)/Part, the 28th March, 2002. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pi B.Sangkhum, Joint Director, Higher & Technical Education to hold the charge of Director, Higher & Technical Education in addition to her own duty and in her own grade pay without any extra financial benefit with immediate effect and until further orders. Her pay and allowances will be drawn against the sanctioned post of Director, H & T.E.

Her holding the post of Director, Higher & Technical Education and drawing of her salary against the post shall not bestow upon her any right to claim for regular appointment to the Director, Higher & Technical Education Department.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.12031/3/98-IPR/Pt-I, the 28th March, 2002. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission vide their letter No. 76/A/2001-MPSC dt. 21.3.2002, the Governor of Mizoram is pleased to regularise the officiating promotion of Pu A. Lalthanchunga, Deputy Director, Information & Public Relations to the post of Joint Director, Information & Public Relations in the scale of pay of Rs.12000-375-16500/pm plus all other allowances as admissible under rules with retrospective effect from 25.5.2001.

S.K.Jain,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Information & Public Relations Deptt.

No.A.22012/4/2000-PERS(B)/Part-I, the 27th, 2002. In continuation of this Department's Notification No.A.22012/4/2000-PERS(B)/Part dt. 22. 2. 2002 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu B.Suanzalang, IFS, DFO, Aizawl to take charge of DFO, Lunglei on 1.4.2002.

N.Zokunga,  
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram,  
D.P & A.R.

No.A.19012/77/2001-P&AR(CSW), the 27th March, 2002. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to extend the services of

Dr.Thanzuala, Addl. Director, Health & Family Welfare who is holding the charge of Director, Health Services for a further period of 3 (three) months with effect from 1.4.2002 to 30.6.2002.

Nghaklianmawia,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
D.P & A.R(CSW).

No. A. 22012/1/90-P&E, the 28th March, 2002. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Executive Engineer of Power & Electricity Cadre under Power & Electricity Department with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Name	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Pi Lalhmingliani Hmar	E.E. (MRT)	E.O. to C.E. C.E. (Power) Office	Vice Jolly Newman transferred
2.	Pu Jolly Newman	E.O. to C.E.,C.E (Power) Office	E.E. Distribution Divn. Aizawl	Vice Laluaplana transferred
3.	Pu Laluaplana	E.E. Distribution Divn. Aizawl,	E.E. Design C.E. (Power) Office.	Vice V. Rodingliana transfered.
4.	Pu V. Rodingliana	E.E. Design C.E. (Power) Office.	E.E. Lunglei Maintenance Division - II.	Vice Lalduhzuala Sailo transferred.
5.	Pu Lalduhzuala Sailo	E.E. Lunglei Maintenance Division-II	E.E. Lunglei Maintenance Division-I	Vice Zosangliana transferred.
6.	Pu Zosangliana	E.E. Lunglei Maintenance Division-I	E.E. (MRT)	Vice Lalhmingliani Hmar transferred.

Sl. No. 2 & 4 will move first.

No. A. 31013/1/83-P&E/148, the 26th March, 2002. The Governor of Mizoram is pleased to confirm the following Officers working under Power & Electricity Department who have completed their probation period in the grade as shown against their names :-

Sl. No.	Name of Officers	Present post	Date of joining in the present rank
1.	Pu H. Lalruatkima	S.D.O.	23rd Sept, 1998
2.	Pu Malsawmdawngliana	S.D.O.	15th October, 1999

K.T. Lalrikhuma,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Power & Electricity Department.

No. A. 32013/2/2000-P&AR(CSW), the 28th March, 2002. On the recommendation of the M.P.S.C. vide No. 66/A/95-MPSC dt. 22.10.2001 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Vanlalhminga, Selection Grade of MCS to the Supertime Grade 'B' of MCS in the scale of pay of Rs. 16400-450-20900/- p.m. plus other allowances as admissible from time to time with effect from 1.11.2001.

The Governor is further pleased to allow Pu Vanlalhminga to continue to hold the post of D.C., Lawngtlai.

Lawmthanga,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

#### ORDER

No. A. 19018/6/82-IPR, the 28th March, 2002. On his attaining the age of superannuation pension, Pu A. Lalthanchunga, Joint Director, Information & Public Relations is hereby released from Government service with effect from 31.3.02(AN).

He will hand over charge of the Office of Joint Director, Information & Public Relations to Pu Khawvelthanga, Deputy Director, Information & Public Relations.

S.K. Jain,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Information & Public Relations Department.

# **Government of Mizoram**

## **PART II (A)**

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

### **NOTIFICATIONS**

No. D. 11031/2/98-GAD, the 22nd March, 2002. In the interest of public service and in pursuance of the State Govt.'s Policy on privatisation, the Governor of Mizoram is pleased to hand over the management of Mizoram House, Vellore to the Mizoram Synod for an initial period of 3(three) years with effect from 1st April, 2002 as per terms and conditions mutually agreed upon and set out in the Deed of Agreement signed by representatives of both parties today, the 22nd March, 2002.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
General Administration Department.

No. B. 16012/24/2000-P&E/72, the 27th March, 2002. Consequent upon posting of Senior Electrical Inspector vide Government Notification No. A 22012/1/90-P&E, dated 5.7.2001, the Governor of Mizoram is pleased to order that the Senior Electrical Inspector will exercise the powers of Electrical Inspector in accordance with Indian Electricity Act, 1910 and Indian Electricity Rules, 1956.

Accordingly, it is hereby notified that Senior Electrical Inspector shall function as the Member Secretary of Mizoram Electrical Licensing Board.

Haukhum Hauzel,  
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Power & Electricity Department.

# Government of Mizoram

## PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

### NOTIFICATIONS

No. B. 14015 /5/7/2002-ARCOOP(L)/13, the 27 th March, 2002. Under Section 11 (2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991(Act 19 of 1991) a Co-operative Society Under the name of the Pangzawl Piggery Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L. 531/2001-2002. Dated this the twentyseventh day of March of the year two thousand two Anno Domini.

R.V.L Tluanga,  
Assistant Registrar, Cooperative Societies,  
Lunglei, Mizoram.

No. B. 14023/35/2002-ARCOOP(CPI)/3, the 27th March, 2002. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies, ACT 1991 (Act No. 19 of 1991) a Co-operative Society under the name of the Champhai EX-MNA Multi-Purpose Cooperative Society, Ltd. in the District of Champhai, Mizoram had been this day Registered in my Office as No. CPI-70/2000-2001 Dated this the twenty seventh day of March in the year Two thousand two Anno Domini.

Chhaghima,  
Assistant Registrar, Cooperative Societies,  
Champhai District, Mizoram.

No. B. 12031/23/97-BCOOP/56, the 27th March, 2002. P.H.E. Staff Housing Coop. Society Ltd. Bearing Registration No. AW-240/96-97 dt. 4.4.97 was place under liquidation proceedings vide order No.B. 12031/23/97-RCOOP/49, Dt. 30.8 2001. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

Registrar,  
Cooperative Societies,  
Mizoram, Aizawl.

No. B. 12028/30/92-RCOOP/89, the 27th March, 2002. Armed Veng South Multi Farming COOP. Society Ltd. Bearing Registration No. AE. 9/92-93 dt. 23.7.92 was placed under liquidation proceedings vide order No. B.12028/30/92-RCOOP/71 dt. 4.4.2000. The undersigned is in receipt of reports from the liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act. 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings

No.B.12030/30/89-RCOOP/124, the March, 2002. Thunder Stone Works Co-operative Society Ltd. Bearing Registration No. AW-12/89-90 dt. 19.10.89 was placed under liquidation proceeding vide order No.B. 12030/30/89-RCOOP/112 dt 30.8.2001. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned therefore under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act. 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

Registrar,  
Cooperative Societies,  
Mizoram, Aizawl.

## **Government of Mizoram**

### **PART X**

Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,  
given by Autonomous District Councils.

### **NOTIFICATIONS**

No.A.11012/9/99-LDC/EST, the 22nd March, 2002. In pursuance of the recommendation of DPC, the Lai Autonomous District Council is pleased to promote Pu Lalrinliana Poonte, Senior Accountant to the post of Finance & Account

Officer in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-pm plus other allowances as admissible under the Rules from time to time with immediate effect.

The promotion is made against the resultant vacant post due to death of the incumbent.

Manghmunga Chinza,  
Chief Executive Member,  
Lai Autonomous District Council,  
Lawngtlai.

No.V-12011/2/2001-LDC/LAP, the 26th March, 2002. Sakeilui I-VCP chuan Vice President Pu. Mera chu V.C. hna leh Committee ah te a tel that duh loh avangin a Re-commend na a withdraw a, tichuan a ai ah Sumandra of Sakeilui-I chu Vice President atan a rawn recommend angin Lai Autonomous District Council Executive Committee chuan Sec.8(1) Chapter II of the Lai Autonomous District Council (V.C.) Act'74 (as amended in 1993) in thuneihna a pek hmangin Sumandra of Sakeilui-I chu Vice President atan Dt.26.3.2002 atangin a Appoint a ni.

No.V-12011/5/2001-LDC/LAP, the 18th March, 2002. Lai Autonomous District Council, Executive Committee chuan Hmawngbuchhuah VCM ten VCP atan Thuaichinglah an thlan chu Sec.8(6) Chapter-II of the Lai Autonomous District Council (V.C.) Act. 74 (as amended in 1993) in a sawi angin Dt. 14.3.2002 atangin a pawmpui a ni.

No.V-12011/4/2000-LDC/LAP, the 18th March, 2002. Kawlchaw 'W' VCM ten VCP atan lungrual tak a an thlan Pu.S.Saikunga of Kawlchaw 'W' chu, Lai Autonomous District Council Executive Committee chuan Sec 5(A) Sub-Sec. 5 Chapter II of the Lai Autonomous District Council (V.C) Act'74 (As amended in 1993) in a sawi angin, Kawlchaw 'W' V.C.P. atan Dt. 19.3.2002 atangin a pawmpui a ni.

H.C.Selchhunga,  
Executive Member i/c LAD, etc,  
Lai Autonomous District Council, Lawngtlai.

### CORRIGENDUM

No.B.11012/2/2001-LADC/LEG, the 7th March, 2002. Notification issued Vide this office No.B.11012/2/2001-LADC/LEG of 22.2 2002 in the second para, the word 'Monsoon Session' may be read as Budget Session.

H.Lalruatkima,  
Under Secretary,  
Lai Autonomous District Council,  
Lawngtlai;